

Universidad de Guadalajara.

Mtro. Itzcóatl Tonatiuh Bravo Padilla
Rector General

Dr. Miguel Ángel Navarro Navarro
Vicerrector Ejecutivo

Mtro. José Alfredo Peña Ramos
Secretario General

Programa Institucional de Lenguas Extranjeras

Foreign Languages Institutional Program
Enero, 2017.

Dra. Wendy Díaz Pérez
Responsable del Programa Institucional de Lenguas Extranjeras

Mtra. Beatriz Cosío Gómez
Desarrollo Profesional de Docentes de y en Inglés

Mtro. David García Calderón
Impulso a TIC en aprendizaje de Lenguas Extranjeras

Mtro. Carlos A. Vázquez Guerrero
Certificación y Diagnóstico

Lic. Laura Citlali Cortés Chávez
Monitoreo e Investigación de Tendencias

Lic. Darinka Zárate Batres
Gestión de Recursos y Apoyo Administrativo

Andrea Castillo Delgado
Diseño y Apoyo Administrativo

Mónica Mora Fonseca
Apoyo Administrativo



ÍNDICE

- 2 Introducción
- 4 Programas de estudiantes
- 7 Desarrollo profesional de docentes en y de inglés
 - Profesores DE inglés
 - Profesores EN inglés
- 12 Certificaciones
- 14 Impulso a TIC en el aprendizaje de lenguas extranjeras
 - Macmillan English Campus
 - Education First
 - University of Southampton
 - Guías de aprendizaje para el Sistema de Educación Media Superior
- 23 Integración del currículum
 - Teatro educativo en inglés
 - Speaking Camp
- 25 Monitoreo e investigación de tendencias
 - Informes
 - Estudios



INTRODUCCIÓN

En el mes de diciembre del 2015 se aprobó la creación del *Programa Institucional de Lenguas Extranjeras (FLIP)*, a partir de ese año se llevaron a cabo actividades pero fue hasta el 2016 cuando se implementaron oficialmente las primeras acciones y etapas de los subprogramas. FLIP puso en marcha 6 subprogramas que en conjunto buscan impulsar la generación de una comunidad universitaria bilingüe funcional.

El bilingüismo funcional se entiende como la habilidad de una persona para desarrollarse de manera natural en su contexto, mediante un idioma distinto a su primera lengua. FLIP incentiva prioritariamente el uso del inglés, debido a su carácter de lengua franca.

En el calendario 2016-A, inició el aprendizaje intensivo del inglés mediante el programa JOBS, con la colaboración de Proulex, en los centros universitarios de la zona metropolitana de Guadalajara y posteriormente en el calendario 2016-B en el resto de los centros de la Red Universitaria.

Dicho aprendizaje es sólo una modalidad de las que se implementan en la Red Universitaria. En este nivel educativo, el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés y otras lenguas se desarrolla en modalidades distintas; mixta en el caso de FILEX y completamente en línea como son los casos del Sistema de Universidad Virtual y las plataformas que operan los centros de autoaprendizaje instalados en los centros universitarios.

Por otro lado, existen programas curriculares que se constituyen por academias tanto en pregrado como en el Sistema de Educación Media Superior. Por ello, en este año, se enfatizó el Programa de Desarrollo Profesional Docente dirigido a los profesores de inglés (de todos los programas y modalidades), así como a los que imparten su materia utilizando el idioma inglés como medio de instrucción.

En este sentido, durante el verano se desarrollaron programas intensivos de actualización y formación; de igual manera se llevó a cabo el proceso de capacitación a profesores de contenido para impartir módulos, proyectos o materias en dicho idioma, en los 3 niveles educativos: educación media superior, pregrado y posgrado.

En el área de Certificación, por primera ocasión, se gestionó la aplicación de diversos instrumentos con el objetivo de diagnosticar y certificar el conocimiento de lenguas extranjeras, cubriendo las necesidades (nacionales e internacionales) de estudiantes, académicos y administrativos.

En el área de Impulso a TIC en el aprendizaje de lenguas extranjeras se diseñaron las primeras guías de apoyo para los programas de inglés del Sistema de Educación Media Superior mediante objetos de aprendizaje de uso libre. Además se comenzó con el proceso de actualización y monitoreo de la página web del programa.

En cuanto a la promoción del uso de la lengua se llevaron a cabo distintas funciones de teatro educativo en inglés para estudiantes de la Red Universitaria así como el proyecto experimental llamado "Speaking Camp", con el apoyo de la Universidad de Jyväskylä. Ambas actividades en busca de generar confianza a los usuarios de la lengua inglesa en contextos cotidianos.

Una descripción más detallada de cada área y acción se describe a continuación.



PROGRAMA DE ESTUDIANTES

En enero de 2016 inició el programa de estudiantes con el aprendizaje intensivo de inglés mediante el programa llamado JOBS, diseñado e implementado de manera exclusiva por PROULEX para los alumnos de los centros universitarios. Durante el calendario A, se implementó únicamente en la Zona Metropolitana de Guadalajara, mientras que en el calendario B se incorporaron ya todos los centros universitarios



Gráfico 1. Alumnos en JOBS. FLIP 2016.

Los centros universitarios definen a partir de sus necesidades los criterios de selección de sus estudiantes, los dictaminan mediante la Comisión de Becas y de esta forma quedan inscritos en los horarios y espacios del centro universitario que previamente han dispuesto para ello. PROULEX por su parte toma el control de los estudiantes inscritos y les proporciona el servicio de los cursos durante 5 días

a la semana y 2 horas diarias en 6 niveles distintos, si se logran reunir grupos de al menos 20 estudiantes.

FLIP por su parte coordina a los centros y PROULEX, autoriza las secciones y realiza el acuerdo y pago correspondiente a PROULEX. El alumno por su parte, compra su libro.



Gráfico 2. Coordinadores de JOBS. FLIP 2016.

El modelo de organización implica la posibilidad de que coincidan diversos supuestos: los horarios de los estudiantes en sus tiempos libres empaten con los horarios dispuestos por el centro universitario y las aulas disponibles para ello. Dada la complejidad de que esto ocurra el ritmo de crecimiento de secciones es limitado, a pesar de la autorización en este año de apertura de secciones con menos de los 20 estudiantes que implica el óptimo financiero.

El Consejo de Rectores autorizó un monto del presupuesto 2016 para la construcción de aulas flexibles con el objetivo de aliviar los problemas de aulas y horarios que estarán listas para su uso en calendario 2017 B. Se espera que con ello, los centros universitarios beneficiados por este proceso puedan crecer las becas para sus estudiantes.

De los 1,077 estudiantes inscritos en el calendario A, el promedio de deserción fue de 12% y de reprobación 1.5%. En el calendario B, de los 2,813 alumnos inscritos el promedio de deserción fue de 11% mientras que el de reprobación fué de 3%. En total la cantidad de estudiantes inscritos en los dos ciclos escolares sumó 3,890. El siguiente cuadro da cuenta de la cantidad de grupos y alumnos por centro

universitario y por calendario escolar que resume la actividad del programa JOBS en su primer año de implementación.

CENTRO UNIVERSITARIO	2016 A		2016 B	
	Alumnos	Secciones	Alumnos	Secciones
CUAAD	91	5	394	18
CUCBA	39	3	84	4
CUCEA	297	13	334	15
CUCEI	362	16	692	31
CUCS	102	4	117	6
CUCSH	85	4	559	23
CUALTOS	101	8	225	9
CUCIÉNEGA	NA	NA	171	8
CUCOSTA	NA	NA	128	5
CUCSUR	NA	NA	200	8
CULAGOS	NA	NA	170	8
CUNORTE	NA	NA	240	10
CUSUR	NA	NA	80	4
CUTONALÁ	147	7	407	18
CUVALLES	NA	NA	142	6
TOTALES	1,124	60	3,943	173

Gráfico 3. Estudiantes en JOBS. FLIP 2016.

DESARROLLO PROFESIONAL DE DOCENTES DE INGLÉS Y EN INGLÉS

Profesores *DE* inglés.

Uno de los puntos esenciales establecidos en la Política Institucional de Lenguas Extranjeras de la Universidad de Guadalajara es el perfil idóneo de los profesores de inglés, el cual se refiere a la formación especializada en docencia de idiomas además de un nivel adecuado de la lengua a objeto.

La política institucional de lenguas establece como perfil deseable para los profesores de idioma de los diferentes niveles educativos de la U de G, los siguientes criterios:

Para el Sistema de Educación Media Superior, los docentes deben tener como mínimo, además de lo que determina la norma, un nivel de dominio del idioma B2 de acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia (MCER); un curso de formación docente especializada, conocido como Teacher Training, además de una certificación en Teaching Knowledge Test (TKT), módulos 1, 2 y 3, emitidos por la Universidad de Cambridge, o aquellos que la CGA determine para cada lengua distinta a la inglesa.

Para el nivel pregrado, los docentes deben tener como mínimo un nivel de dominio del idioma C1 de acuerdo al MCER, una licenciatura en docencia del inglés, o bien una licenciatura en otra área además de un TKT, o una certificación de la Universidad de Cambridge (ICELT, COTE, CELTA o DELTA) o cualquier otra que la CGA determine.

Para el nivel posgrado, los docentes de idioma inglés, deben tener como mínimo un nivel de dominio del idioma C1 de acuerdo al MCER, además de una Maestría en Enseñanza de Inglés o bien una Maestría en otra área, más una certificación en Enseñanza de Inglés emitida por la Universidad de Cambridge o cualquier otra que la CGA determine.

Para ambos casos anteriormente especificados, la CGA especificará los perfiles para el resto de las lenguas.

En el 2016, se logró diagnosticar a 77 profesores más, tanto de SEMS como de pregrado; alcanzando así un total de 757 docentes de inglés diagnosticados, lo cual representa el 88% del total.

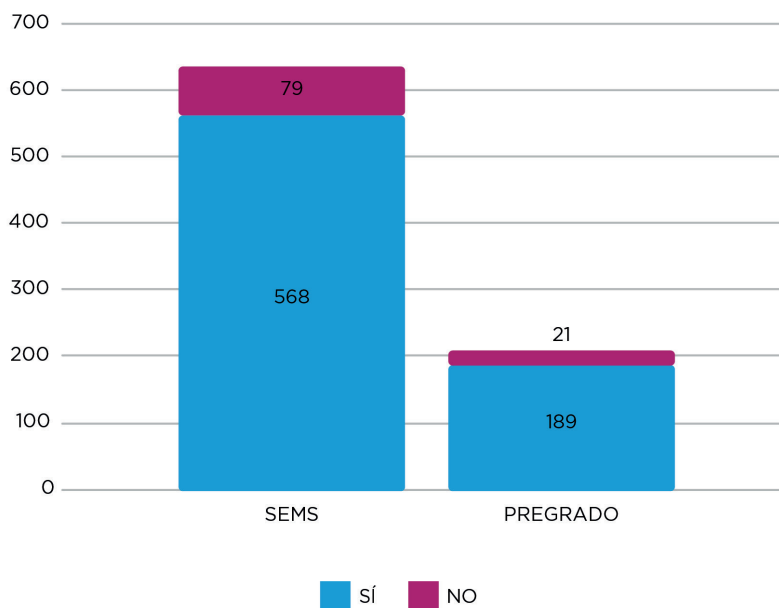


Gráfico 4. Docentes participantes en el diagnóstico. FLIP 2016.

Con base en los resultados obtenidos del diagnóstico de docentes de inglés y con el propósito de coadyuvar en el incremento de perfiles, el programa de Formación, Actualización y Certificación de docentes de inglés y en inglés de FLIP, ofreció en 2016 cursos de Actualización, Mejoramiento de Idioma y de Formación Docente Especializada en enseñanza del inglés. Para lo cual se contó con la colaboración de instituciones locales e internacionales.

En la categoría de Actualización se ofrecieron 20 diferentes cursos que fueron proporcionados algunos de manera presencial y otros de manera virtual, por instituciones locales e internacionales. De Guadalajara: English Key, UNIVA y Proulex. Del Reino Unido: International House, School for International Training, Norwich International y British Council. De Los Estados Unidos: Teachers of English for Speakers of other Languages (TESOL-Estados Unidos).



CURSOS DE ACTUALIZACIÓN	PARTICIPANTES
From Teacher to Trainer	4
Classroom Activities, Interaction and Motivation	3
Testing, Evaluation and Assessment	2
Materials Development for Language Teaching	3
Teaching English for Academic Purposes	2
Foundations of Online Teaching Course	2
Grammar 1: Phrasal Structures	2
Separating Difference From Disability With Students Learning English as an Additional Language	2
Teaching Reading and Writing Online	2
Teaching Speaking and Real-Time Communication Online	2
Training of Trainers: Strengthening Your Continuing Professional Development Program	2
TOEFL IBT Training for Trainers	13
New Trends in English Language Teaching	180
Remedial Grammar	6
Preparación para la certificación IELTS	10
Redacción académica en Inglés	10
TOTAL DE PARTICIPANTES	245

Gráfico 5. Cursos de actualización impartidos en el 2016 por FLIP. FLIP 2016.

En la categoría de mejoramiento del idioma, los docentes participaron en cursos presenciales intensivos y sabatinos, así como virtuales; principalmente de nivel intermedio a avanzado (Language Proficiency Courses), todos ellos impartidos por Proulex.

CURSOS DE MEJORAMIENTO DEL INGLÉS	PARTICIPANTES
Cursos de Inglés abiertos presencial y virtual (diferentes niveles)	52
Cursos cerrados exclusivos para docentes de Inglés de la UDG	97
TOTAL DE PARTICIPANTES	149

Gráfico 6. Cursos de mejoramiento de idioma impartidos en el 2016 por FLIP. FLIP 2016

En los cursos de formación docente especializada en enseñanza de inglés, se tuvo la oportunidad de ofrecer el Diplomando en Enseñanza del Inglés de Proulex, las

certificaciones internacionales In-Service Certificate of English Language Teaching y Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages, ambos de International House y Certificate of English teaching Skills. Adicional a esto, algunos profesores presentaron la Certificación Teaching Knowledge Test.

CURSOS DE FORMACION DOCENTE ESPECIALIZADA	PARTICIPANTES
Proulex English Teacher Training Diploma	60
Certificate Of English Teaching Skills	20
In-Service Certificate of English Language Teaching (ICELT)	20
Certificate in teaching English to Speakers of Other Languages (CELTA)	2
Certificación TKT Total de Participantes	57
TOTAL DE PARTICIPANTES	159

Gráfico 7. Cursos de formación docente especializada impartidos en el 2016 por FLIP. FLIP 2016.

Como resultado del diagnóstico aplicado a los profesores de inglés desde el 2015, así como las intervenciones hasta el 2017, se pueden reportar los siguientes datos con respecto los perfiles esperados de estos profesores.

Del total de los 857 profesores de los que se tiene información hasta el momento, el 75.5% corresponde al nivel SEMS y el 24.5% a pregrado. El 33% de los profesores de SEMS ya cuenta con el perfil requerido, mientras que en pregrado solamente el 21% lo tiene, lo que representa un 31% de manera global por ambos niveles.

	SEMS	%	PREGRADO	%	TOTAL	%
Total de docentes activos	647	75.5	210	24.5	857	100
Docentes diagnosticados	568	87.8	189	90	757	88.3
Sin diagnosticar	79	13.9	21	21	100	11.7
Con perfil	211	32.6	55	20.7	266	31
Sin perfil	436	67.4	155	26.2	591	69

Gráfico 8. Docentes de inglés de Pregrado y SEMS. FLIP 2016.



Profesores EN inglés.

El Programa Institucional de Lenguas Extranjeras también ha establecido un Programa de Formación Profesional de docentes EN inglés, que dio inicio en el mes de enero del 2015. El año pasado, se continuó con la preparación de los docentes para impartir sus clases de contenido utilizando el inglés como medio de instrucción.

Durante todo el 2016 tuvimos varios grupo de profesores de pregrado de toda la Red Universitaria sumando un total de 100 docentes inscritos para el curso llamado el curso “Teaching Through English in Academic and Professional Programmes, facilitado por especialistas de Educluster Finland, grupo de la Universidad de Jyväskylä, Finlandia, que utiliza como base la metodología Content and Language Integrated Learning (CLIL).

Es importante mencionar que, dentro de los docentes antes mencionados se encuentra un grupo de profesores pertenecientes a los doctorados de Bio-materiales y Bio-medicas, que en el mes de julio iniciaron su capacitación con el curso “Teaching through English in Academic and Professional Programmes” con la finalidad de iniciar con trabajos de internacionalización de esos posgrados.



Gráfico 9. Profesores EN inglés. FLIP 2016.

CERTIFICACIONES.

Con el fin de cubrir los objetivos de la Política Institucional de Lenguas Extranjeras, en materia de certificación de lenguas extranjeras y promoción de la internacionalización, Flip gestionó la aplicación de 1000 exámenes de certificación del idioma inglés. Los exámenes aplicados fueron:

- **TOEFL iTP.**
Test of English as a Foreign Language
- **TOEFL iBT.**
Test of English as a Foreign Language
- **ELASH 2.**
English Language Assessment System for Hispanics 2
- **DTES 2.**
Diagnostic Test for English Students 2
- **APTIS.**
4 Habilidades Aptis (British Council)
- **BULATS.**
Business Language Testing Service
- **IELTS.**
International English Language Testing System
- **FCE.**
First Certificate in English
- **CAE.**
Cambridge English: Advanced
- **CPE.**
Cambridge English: Proficiency

Las certificaciones fueron distribuidas de forma equitativa entre todos los Centros Universitarios y el sistema de Universidad Virtual, favoreciendo tanto a estudiantes, académicos y administrativos de toda la Red Universitaria.

TIPO DE EXAMEN	BENEFICIADOS
TOEFL iBT	165
TOEFL iTP	450
IELTS	50
FCE	20
CAE	20
CPE	5
BULATS	20
ELASH 2	100
DTES 2	50
APTIS	120
TOTAL	1,000

Gráfico 10. Cantidad de beneficiados por examen de certificación. FLIP 2016.

Adicional a la aplicación de los exámenes, se llevaron a cabo 12 cursos de preparación para el examen TOEFL iBT y examen IELTS, favoreciendo a 240 estudiantes.

GRUPOS	INSCRITOS
6 De preparación a TOEFL iBT	120
6 De preparación a IELTS	120
TOTAL	240

Gráfico 11. Cursos de preparación para exámenes de certificación. FLIP 2016.

IMPULSO A TIC EN EL APRENDIZAJE DE LENGUAS EXTRANJERAS.

Seminario sobre el uso de TIC en el aprendizaje y enseñanza de lenguas extranjeras.

El Seminario se llevó a cabo los días 20 y 21 de junio en el Centro de Aprendizaje Global del CUCSH, campus Belenes. Asistieron 31 participantes de 14 Centros Universitarios (CUAAD, CUCBA, CUCEA, CUCEI, CUCS, CUCSH, CUALTOS, CUCIENEGA, CUCOSTA, CUCSUR, CUNORTE, CULAGOS, CUSUR, CUALLES, SEMS) dos profesores del Sistema de Educación Media Superior (Preparatoria 19) y 03 profesores del Sistema de Educación Virtual.



Gráfico 12. Dra. Wendy Díaz Pérez y Dr. Miguel Ángel Navarro. FLIP 2016.

Dos académicas del American English Institute de la Universidad de Oregon (EUA) impartieron los siguientes talleres:

- Tech tools for extending the classroom (Janine Sepulveda)
- Utilizing self-study links to maximize language learning (Char Les Heitman)
- Accessing and using authentic materials online for language teaching and learning (Janine Sepulveda)
- Introducing and using Peardeck for an interactive classroom (Char Les Heitman)

Aunado a esto, Kathleen Guerra, Cónsul Regional de Prensa y Cultura del Consulado General de los Estados Unidos presentó un taller del sitio web American English. Dicho espacio cuenta con un banco de recursos y materiales de uso libre que los profesores y estudiantes del inglés pueden utilizar para incentivar y acelerar el proceso de aprendizaje del idioma.



Gráfico 13. Profesores en el Seminario de uso de TIC. FLIP 2016.

Además, durante el Seminario sobre el uso de TIC en el aprendizaje y enseñanza de lenguas extranjeras se presentaron 5 plataformas para el aprendizaje del inglés en línea: Rosetta Stone, English First, Macmillan English Campus, English Central y Clarity English. Los profesores asistentes al Seminario tuvieron la oportunidad de revisar y experimentar con cada una de las plataformas junto con el representante de las

mismas. Con la finalidad de evaluar más detenidamente los componentes y recursos de las plataformas, a cada uno de los participantes se le otorgo acceso después del Seminario realizado los días 20 y 21 de junio. Finalmente, se generó un cuestionario para obtener retroalimentación de cada plataforma en los aspectos como el contenido de la plataforma (meta lingüística, objetivos, niveles, complejidad, temas, actividades, dosificación y suficiencia, desarrollo de habilidades), impresiones generales (manejo, motivación para el aprendizaje, desarrollo del pensamiento crítico), entre otros.

Los 31 participantes tuvieron tres semanas para trabajar, examinar y escudriñar las plataformas antes de contestar el cuestionario de evaluación. El 07 de julio comenzó un periodo de evaluación de 3 semanas para obtener retroalimentación, propuestas específicas de uso, recomendaciones y comentarios relacionados a su experiencia en el uso de las 5 plataformas. Una vez terminado el periodo de evaluación, se tomaron en cuenta los siguientes aspectos para decidir qué plataforma adquirir:

- Retroalimentación de los profesores sobre el contenido de la plataforma y las impresiones generales sobre el uso y los recursos disponibles.
- Flexibilidad para asignar licencias genéricas e individuales dentro del convenio.
- Flexibilidad en el uso de los recursos dentro de la plataforma para atender las diferentes modalidades de aprendizaje de cada Centro Universitario.
- Existencia de recursos de aprendizaje para exámenes de acreditación internacional (TOEFL, IELTS, TOIEC, PET).
- Figuras para la administración y monitoreo del uso de los recursos, el avance individual o grupal, estadísticas y calificaciones obtenidas.
- Variedad de actividades para la práctica de las 4 habilidades.
- Posibilidades de capacitación para profesores y administradores.
- Disponibilidad de exámenes de ubicación con la posibilidad de adaptarse a las diferentes modalidades de aprendizaje de cada Centro Universitario.
- Disponibilidad de material auténtico para el aprendizaje del inglés.

Macmillan English Campus

Se obtuvieron 2500 licencias del curso en línea Macmillan English Campus para los estudiantes de la Red Universitaria. Macmillan Publishers es una empresa educativa líder internacional, especializada en el desarrollo de las 4 habilidades.

Después de la revisión del contenido de las 5 plataformas en el Seminario sobre el uso de TIC en el aprendizaje y enseñanza de lenguas extranjeras, las respuestas y las impresiones de los profesores plasmadas en el cuestionario ratificaron a la plataforma Macmillan English Campus (MEC) como la que provee más posibilidades

de flexibilidad en el uso y aprovechamiento de los recursos dentro de los Centros Universitarios de la Red.

Algunos de los beneficios de la plataforma son los siguientes: cada licencia puede tener hasta 4 cursos de forma simultánea y pueden ser asignadas de forma genérica o individual en cualquier momento. MEC contiene 70 cursos pre-diseñados con ejercicios y actividades que pueden ser elegidos de acuerdo al nivel (A1, A2, B1, B2, C1, C2), habilidades (listening, writing, speaking, reading), exámenes de acreditación internacional (TOEFL, IELTS) y también cuenta con la opción de acceder al banco de más de 5000 ejercicios. Este banco de recursos puede también ser utilizado para empatar los contenidos de clases presenciales de inglés en cada Centro Universitario con los recursos disponibles en MEC.



Gráfico 14. Presentación de Macmillan English Campus. FLIP 2016.

En la administración del curso, MEC ofrece la figura del Super Administrador (FLIP), Administrador local (responsables de los CAGs), Profesores y estudiantes. Esto facilitaría que FLIP pueda tener acceso a las estadísticas de uso, asignación y estadísticas de MEC de administradores locales, profesores y estudiantes. Además, los administradores locales siempre tienen la posibilidad de modificar los recursos para empatarlos con sus diferentes programas y necesidades específicas de los estudiantes que están a su cargo. Además, ofrecen hasta 6 Webinars y 6 talleres académicos por año durante el periodo del convenio.

Se convocará a los responsables de los Centros de Aprendizaje Global de la Universidad de Guadalajara para asistir a la capacitación para el uso de las licencias MEC con la comunidad estudiantil de los Centros Universitarios.

Sesión de capacitación para responsables de CAGs se llevó a cabo el viernes 20 de enero de 2017, de 10 a 12:30 horas en la sala de juntas de la Coordinación General Académica (piso 8 del edificio de Rectoría General). Y la fecha de inicio de uso de la plataforma en la Universidad de Guadalajara fue el lunes 23 de enero de 2017.

Propuesta de distribución (proporcional a población estudiantil por CU) de las 2500 licencias de la plataforma Macmillan English Campus:

CENTRO UNIVERSITARIO	LICENCIAS MEC
CUAAD	158
CUCBA	113
CUCEA	373
CUCEI	290
CUCS	388
CUCSH	248
CUALTOS	78
CUCIENEGA	160
CUCOSTA	120
CUCSUR	73
CULAGOS	55
CUNORTE	75
CUSUR	160
CUTONALÁ	105
CUVALLES	90

Gráfico 15. Propuesta de distribución de licencias. FLIP 2016.

Education First

Se obtuvieron 130 licencias del curso en línea English Premium para los docentes de inglés, funcionarios de la Red Universitaria y personal de la Administración General.

Education First representa una de las empresas más grandes a nivel mundial que provee servicios para el aprendizaje del inglés mediante la posibilidad de acceder al curso 24/7 los 365 días del año desde aplicación móvil para PC, laptop, tablets y teléfonos inteligentes. Los estudiantes tendrán acceso a clases en vivo adaptadas al nivel del participante; además el curso incluye una extensa variedad de ejercicios que pueden ser utilizados con o sin acceso a internet, cuenta con reconocimiento de voz y los usuarios tienen la posibilidad de realizar un examen de ubicación y obtener asesoría privada durante la vigencia del curso.

En la administración del curso, se podrá tener la evaluación y el análisis de las brechas a cubrir mediante el acceso al Centro de Reportes y los estudiantes tendrán un webinar de introducción al programa que incluye un demo de la escuela.

Propuesta de distribución de las 130 licencias de la plataforma Macmillan English Campus:

- Rector general, directivos y coordinadores de la Administración Central: 20
- Rectores de Centros Universitarios, SEMS y SUV: 18
- Profesores del programa de formación docente: 49
- Estudiantes de CLIL: 43

University of Southampton

Mediante el apoyo y coordinación con el Consejo Británico con sede en la Cd. de México, se logró materializar un proyecto de colaboración entre la Universidad de Guadalajara y la Universidad de Southampton. El proyecto consiste en la generación y difusión de guías de estudio para el estudio independiente y autogestivo del idioma inglés mediante el uso de las nuevas tecnologías en estudiantes del nivel superior.

En agosto del 2015, el Mtro. Erick Armando Castañeda Cervantes realizó una estancia académica para conocer más de cerca el trabajo en la enseñanza de lenguas extranjeras que se realiza en la Universidad de Southampton. A partir de esa visita se propone el desarrollo de una plataforma innovadora para el estudio independiente enfocada en las necesidades de los estudiantes mexicanos.

Algunos de los objetivos del proyecto son los siguientes:

- Incrementar la motivación para el aprendizaje del inglés de los estudiantes de la Universidad de Guadalajara mediante el estudio individual y autogestivo.
- Documentar y compartir mejores prácticas de los mejores estudiantes de idiomas.
- Propiciar el desarrollo de las habilidades genéricas en los estudiantes.
- Proveer de entrenamiento a profesores de la Universidad de Guadalajara en el aprendizaje del inglés mediante el estudio individual y autogestivo.

Como parte del proyecto en conjunto, se realizó la grabación de guías interactivas relacionadas a temas de relevancia en el aprendizaje independiente de idiomas para su difusión en la comunidad estudiantil de la Universidad de Guadalajara:

- Alfabetización digital
- La lectura como habilidad receptiva
- Recursos típicos y electrónicos para incrementar el vocabulario
- La escritura y la gramática
- El Aprendizaje “activo” y el Contacto Lingüístico
- El aprendizaje de idiomas y la empleabilidad
- El papel e importancia de los Centros de Autoacceso de Idiomas
- Uso del tiempo
- Investigación en línea
- La motivación
- La reflexión y la retroalimentación
- Ciudadanos Digitales



Gráfico 16. Mtro Erick Armando Castañeda. FLIP 2016.

En el 2016 (del 27 de junio al 21 de agosto), el Mtro. Erick Armando Castañeda Cervantes y el Mtro. David García Calderón realizaron una estancia académica y de entrenamiento en el Departamento de Lenguas Modernas y el Centro para la colaboración entre México y Southampton de la Universidad de Southampton en el Reino Unido. Ambos profesores recibieron entrenamiento enfocado en habilidades para el estudio autogestivo y conocieron de cerca las guías de estudio en línea de los Pre-sessional Programmes Languages y Academic English Advising Service que ofrece la Universidad de Southampton. Algunos de los temas revisados por los académicos fueron los siguientes:

- ¿Qué es el aprendizaje independiente/autogestivo?
- Importancia del aprendizaje independiente en estudiantes de pregrado
- Motivación intrínseca y extrínseca
- Definición y rol de un buen facilitador
- Andamiaje en la enseñanza de lenguas extranjeras
- Manejo de los estudiantes
- Manejo del tiempo y planeación del aprendizaje
- Pensamiento crítico
- Habilidades prácticas de investigación
- Solución de problemas, retroalimentación y reflexión
- Referencias y bibliografía
- Consolidación del conocimiento y estrategias para exámenes
- Uso de grupos de apoyo, clubs de conversación, juegos películas en el aprendizaje independiente del idiomas inglés

Guías de aprendizaje para el Sistema de Educación Media Superior

Después de una revisión a los programas de las Unidades de Aprendizaje de las 6 materias de Lengua Extranjera del SEMS, se elaboraron 6 guías interactivas (primera etapa) para Lengua Extranjera I con los mejores recursos en línea de uso libre para el aprendizaje del inglés. Cada una de las guías contiene ejercicios en línea que abonan conocimientos y práctica a los temas revisados en las sesiones presenciales de bachillerato.

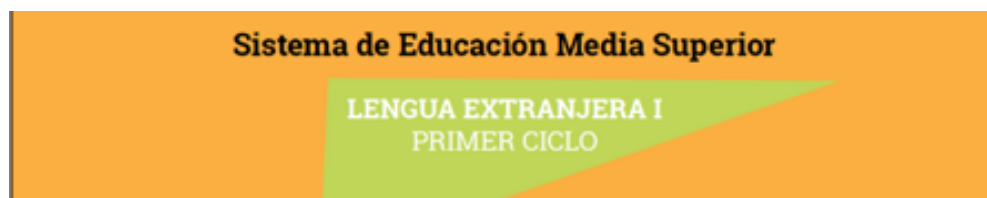


Gráfico 17. Guías de aprendizaje para SEMS Primer Ciclo. FLIP 2016.

Para Lengua Extranjera I los alumnos de bachillerato tienen acceso a un total de 134 recursos que están disponibles en la web de forma gratuita.

Modulo I: Nice to meet you

Videos: 13

Ejercicios en línea: 8

Archivos descargables: 9

Recursos extra: 5

Modulo II: What do you do?

Videos: 12

Ejercicios en línea: 7

Archivos descargables: 7

Recursos extra: 5

Modulo III: Do you like noodles?

Videos: 5

Ejercicios en línea: 7

Archivos descargables: 5

Modulo IV: How often do you do yoga?

Videos: 7

Ejercicios en línea: 4

Archivos descargables: 5

Recursos extra: 4

Modulo V: What are you watching?

Videos: 7

Ejercicios en línea: 6

Archivos descargables: 6

Recursos extra: 4

Actualmente se está trabajando en las guías de Lengua Extranjera II a Lengua Extranjera VI.

Finalmente, se elaboraron 18 planes de clases para que los profesores del SEMS aprendan a integrar el uso de los recursos en línea y las TIC en el proceso de enseñanza-aprendizaje cotidiano con sus estudiantes de bachillerato. Cada uno de los planes de clase especifica los objetivos, material a utilizar, las actividades a realizar antes, durante y después del recurso contenido en las guías. Además se mencionan algunos posibles problemas que pudieran surgir durante el desarrollo de las actividades y se sugieren algunas soluciones. De tal forma que el profesor de SEMS podrá impartir su sesión presencial utilizando los recursos albergados en las guías y llevando a cabo las actividades sugeridas en los 18 planes de clase.

INTEGRACIÓN DE CURRÍCULUM

Speaking Camp

Para el Programa Institucional de Lenguas Extranjeras (FLIP, por sus siglas en inglés) resulta vital promover el potencial lingüístico en estudiantes de la Universidad de Guadalajara (UdeG), por ello se creó el proyecto piloto denominado Speaking Camp. El propósito de este proyecto, fue propiciar el aprendizaje del idioma inglés como segunda lengua a través de interacciones con usuarios de esta lengua en contextos reales, creando un impacto positivo en las actitudes de los estudiantes hacia sí mismos y ante el uso de una segunda lengua.

El “Speaking Camp” permitió un acercamiento entre 24 alumnos de la UdeG y usuarios del idioma inglés, a través de una estancia corta (3 días) en Ajijic Jalisco. Para este proyecto se contó con el respaldo de expertos en el área de lenguas de la Universidad de Jyväskylä, quienes colaboraron con la UdeG proponiendo formas experimentales en el aprendizaje de lenguas extranjeras. Las actividades que se realizaron tuvieron como antecedente el proyecto “Learning in the wild”, el cual está basado en los modelos “Experience Design and User Based Innovation”, un método que surge de los fundamentos de la pedagogía escandinava.

CENTRO UNIVERSITARIO	PARTICIPANTES
CUAAD	4
CUCEA	4
CUCEI	4
CUCS	4
CUCSH	4
CUTONALÁ	4
TOTAL	24

Gráfico 18. Participantes por Centro Universitario en el Speaking Camp. FLIP 2017.



Gráfico 19. Actividad en Speaking Camp. FLIP 2017



Gráfico 20. Grupo de alumnos participantes en Speaking Camp. FLIP 2017.



Teatro Educativo en Inglés

Además del uso del idioma inglés en contextos reales, FLIP promueve actividades culturales, lúdicas y en ambientes extra-aula favoreciendo el aprendizaje de lenguas, por ello, se gestionó la obra educativa “D’Artagnan, Defending the Crown”, teatro musical presentado totalmente en inglés, dicha obra se llevó a cabo en las siguientes fechas y sedes:

- 8 de noviembre a las 18:00 hrs en el auditorio Adolfo Aguilar del CUSUR.
- 9 de noviembre a las 18:00 hrs en el auditorio de la Preparatoria 7.
- 10 de noviembre a las 13:00 hrs en el Cineforo de la Universidad de Guadalajara.
- 10 de noviembre a las 17:30 hrs en el Núcleo de Auditorios del CUCEA.

Este evento favoreció a 1665 estudiantes, los cuales tuvieron la oportunidad de estar en contacto con la lengua meta en contextos más allá de la clase de inglés, mejorando sus habilidades lingüísticas, incrementando vocabulario, familiarizándose con la lengua inglesa y minimizando la resistencia al aprendizaje de idiomas.

FUNCIONES	ASISTENTES
CUSUR	400
Preparatoria 7	350
Cineforo (Rectoría General)	440
CUCEA	475
TOTAL	1,665

Gráfico 21. Participantes por sede del Teatro Educativo en Inglés. FLIP 2016.



Gráfico 22. D'artagnan en CUCEA. FLIP 2016.



Gráfico 23. Dra. Wendy Díaz Pérez en CUCEA. FLIP 2016.

MONITOREO E INVESTIGACIÓN DE TENDENCIAS

El área de monitoreo realizó actividades en dos grandes rubros, por un lado se encuentran los informes de los resultados de los estudiantes ante varios exámenes; y el segundo gran grupo son los estudios y análisis competentes al área. A continuación se detallan las actividades mencionadas.

Informes

Dentro del examen de admisión a pregrado, los estudiantes realizan la prueba PAA (Prueba de Aptitud Académica) que elabora College Board, esta prueba comprende 4 componentes que son español, matemáticas, redacción indirecta e inglés, ésta última de gran importancia para FLIP debido a que arroja valiosa información sobre los conocimientos que tienen los estudiantes admitidos al inicio de sus estudios.

Dicho componente de inglés se llama ESLAT (English as a Second Language Assesment Test), a su vez se compone de tres áreas: Uso de lenguaje y vocabulario, lectura y redacción indirecta. La puntuación que arroja este examen, clasifica al estudiante en 4 niveles de conocimientos, Novice, Low intermediated, High intermediated y Advanced, siendo éste último el más elevado.

Gracias al trabajo colaborativo con COPLADI, se ha desarrollado un sistema mediante el cual se han analizado de manera ágil los resultados de los alumnos.

Dentro de los principales resultados que se encontraron en el calendario 20176 A, se tiene que la Red Universitaria recibió a 36 estudiantes con nivel Advanced y que cerca del 74% de ellos se encuentran en el nivel más bajo, que es el Novice.

Al analizar la procedencia de los alumnos se encontró que la gran mayoría proviene de preparatorias oficiales de la Universidad de Guadalajara; sin embargo el mayor

número de estudiantes con resultados Advanced egresaron de escuelas de educación media superior privadas, tal como se muestra en el siguiente gráfico.

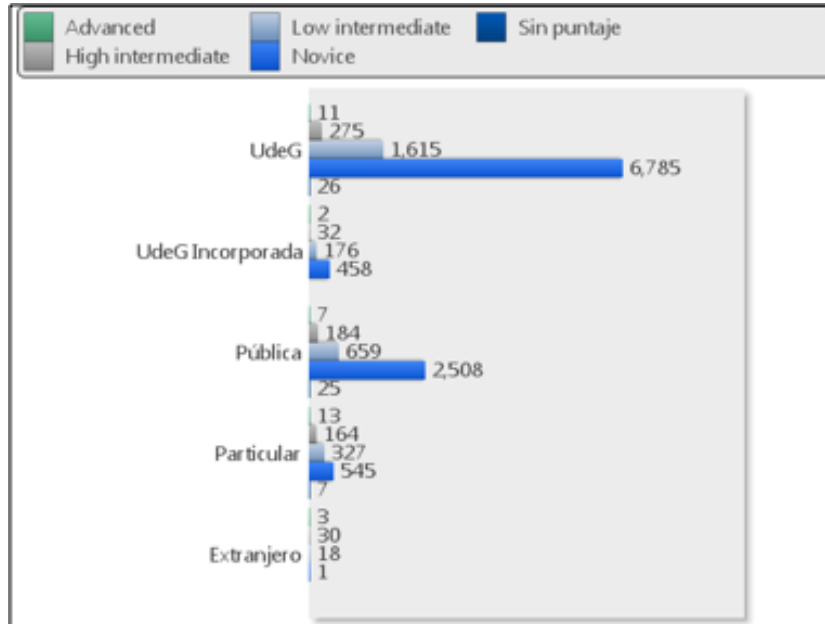


Gráfico 24. Procedencia de los estudiantes admitidos FLIP 2016.

Para el informe de resultados ESLAT 2016 B, se puede observar que los estudiantes con niveles Novice se ha mantenido constante, sin embargo las cantidades para el nivel Advanced han tenido un leve decrecimiento, ya que en calendarios como el 2014 B hubo 142 estudiantes en el mencionado nivel, mientras que en el 2016 B solo fueron 67; sin embargo en los niveles intermedios (intermediated) si han aumentado la cantidad de los estudiantes, lo anterior se observa en el gráfico siguiente.

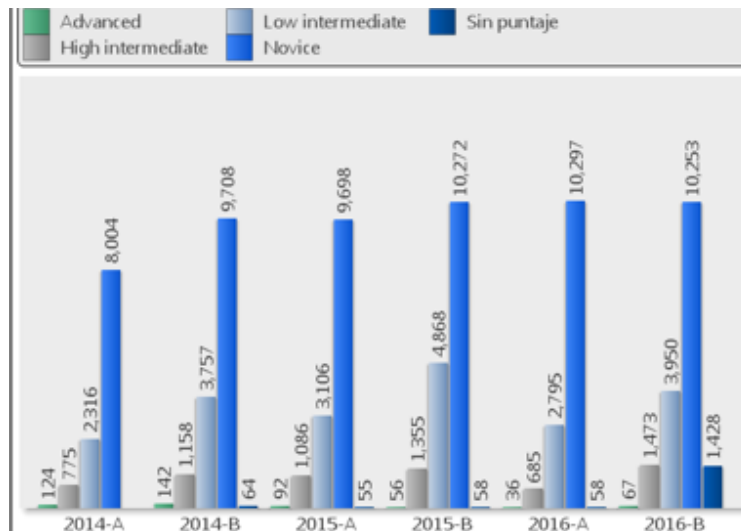


Gráfico 25. Histórico de los estudiantes admitidos ESLAT FLIP 2016

Como se mencionaba antes, los resultados de las áreas que componen el ESLAT también son importantes; en el siguiente gráfico se observa que CUNORTE y CUVALLES para el calendario en cuestión, fueron los CU con los puntajes promedio de las áreas, más bajos de toda la Red Universitaria.

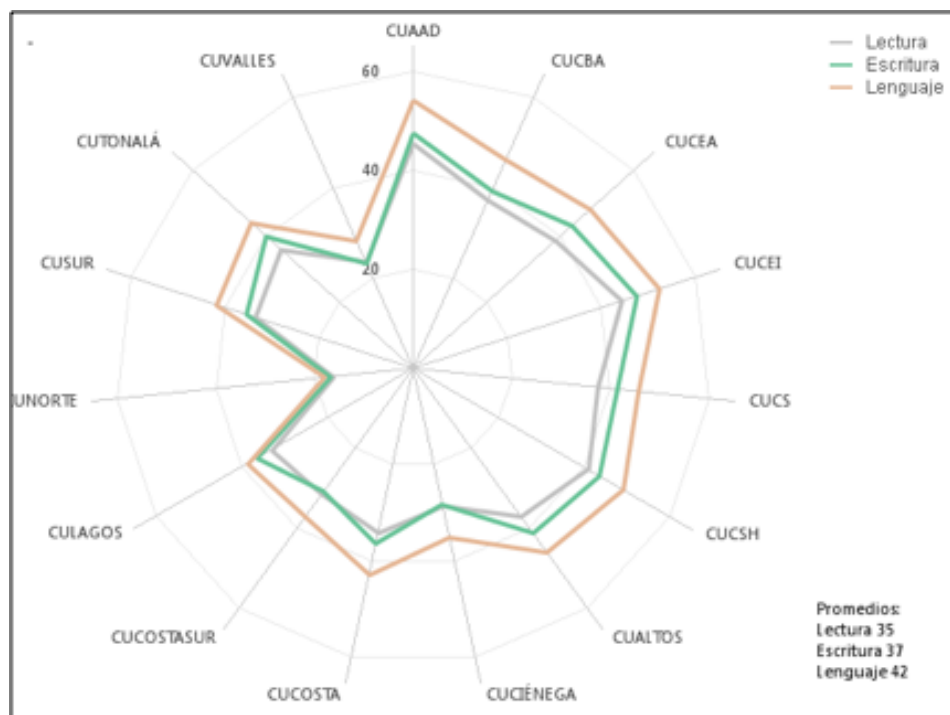


Gráfico 26. Resultados promedio por componente del ESLAT. FLIP 2016.

De igual forma, el College Board elabora el examen de ingreso para el Sistema de Educación Media Superior (SEMS), llamado PIENSE II; éste examen se compone de varias áreas, como lo son la habilidad cognoscitiva, español, matemáticas y finalmente inglés. A su vez, la parte de inglés tiene dos componentes, el uso del lenguaje y el análisis y comprensión de lectura.

A principios del 2016, en FLIP se observó la necesidad no solo de analizar a los estudiantes al ingreso a pregrado sino también de los ingresos a la educación media superior; por lo que trabajando conjuntamente con College Board y COPLADI, se desarrolló un sistema semejante al del examen ESLAT.

En un primer informe se analizaron los resultados que presentaron los estudiantes de primer ingreso del ciclo escolar 2015 - 2016, se decidió realizar los estudios por ciclo escolar dado que, en la educación básica los egresos de alumnos son por ciclos

y no por semestres. Dentro de los principales datos se encuentra que, para el ciclo 2015 - 2016, de los 53,302 estudiantes el 81% tiene conocimientos en el nivel I, que es el nivel más bajo posible en la prueba; contra un 1% en el nivel IV que es el nivel más alto.

Con la finalidad de descubrir si los estudiantes presentan diferentes niveles de conocimientos si viven en la Zona Metropolitana de Guadalajara o en el interior del estado, se realizó el ejercicio y lo que encontró es que, los niveles de conocimiento son semejantes para los dos grupos de estudiantes; para ejemplificar el caso, se agrega el siguiente gráfico.

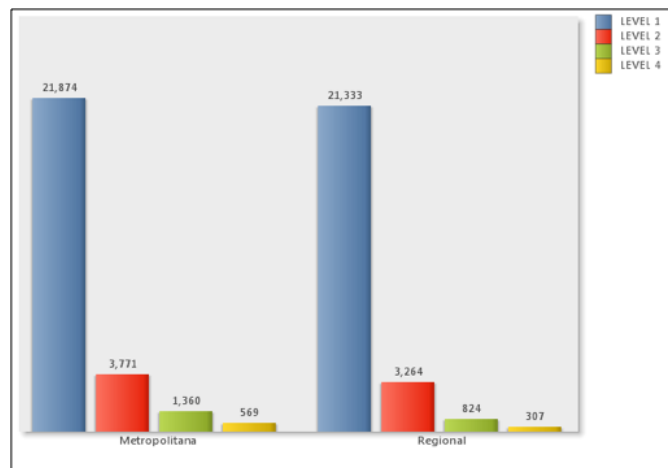


Gráfico 27. Comparativo preparatorias Metropolitanas y Regionales. FLIP 2016.

En el siguiente informe de PIENSE II del ciclo escolar 2016 - 2017, se revisó un histórico de las aplicaciones y resultados, al igual que en el ESLAT se observa que la cantidad de estudiantes que obtuvieron resultados en el nivel más alto decreció en comparación con lo que se presentó en los 4 ciclos anteriores.

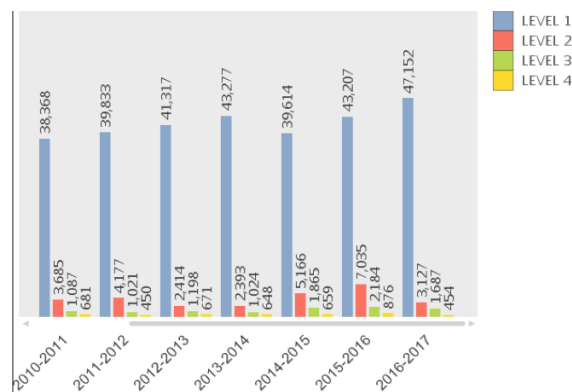


Gráfico 28. Histórico de los estudiantes admitidos PIENSE II. FLIP 2016.

En el resultado general de la prueba, se observó un incremento de alumnos en el nivel inferior, encontrando que el 90% de los admitidos obtuvo el nivel I y solo el 0.8% obtuvo resultados en el nivel IV.

Estudios.

Debido a que el PDI nos marca metas específicas de estudiantes con cierto dominio del idioma inglés; se trabajó conjuntamente con College Board, a fin de buscar la manera de empatar los niveles que arroja el ESLAT con los niveles que maneja el Marco Común Europeo de Referencia (MCER).

Después de revisiones de los indicadores de ambos instrumentos, College Board realizó una nueva versión del ESLAT llamándolo r-ESLAT. La nueva versión se encuentra alineada al MCER y permite la ubicación más exacta del estudiante, para futuras actividades académicas dentro y fuera de la institución. En la siguiente tabla se encuentran los nuevos parámetros del r-ESLAT y su equivalencia según el MCER.

r-ESLAT	MCER
Novice	A1 to A2
Low Intermediated	A2+ to B1
High Intermediated	B1+ to B2
Advanced	B2

Gráfico 29. r-ESLAT y MCER. FLIP 2016.

Con el fin de darle la validez necesaria al nuevo instrumento, el 25 de agosto se realizó una prueba piloto con 402 estudiantes de nuevo ingreso del Centro Universitario de Ciencias de la Salud.

Debido a la gran cantidad de estudiantes que desean integrarse al programa JOBS y que se requiere sean diagnosticados para su correcta ubicación en los diferentes cursos, se planteó la estrategia de utilizar el examen de ESLAT para este fin y

así discriminar los estudiantes que se integrarían a JOBS, reduciendo con ello la cantidad que necesita realizar el examen diagnóstico.

Por lo que el día de la prueba piloto del r-ESLAT, los estudiantes participantes realizaron ambas pruebas. A la recepción de los resultados de parte de College Board y de PROULEX se compararon al fin 3 instrumentos distintos, el ESLAT que aplicaron en el examen de ingreso, el r-ESLAT y el examen de diagnóstico de él 25 de agosto.

Con los resultados de los tres instrumentos se llegaron a dos conclusiones: El r-ESLAT discrimina adecuadamente a los estudiantes y los ubica con mayor precisión en los niveles del MCER; en segundo lugar, el r-ESLAT puede ser utilizado para ubicar a los estudiantes de nuevo ingreso al menos a los que se integran al 1 y 2 semestre, y dejando solamente al resto de los estudiantes a aplicar un nuevo examen diagnóstico, que es cerca del 30% de los estudiantes en cuestión.